

## Warunki prenumeraty

we Lwowie i na  
prowincyi z przesyłką  
rocznie 2 zlr. 80 ct.  
półrocz. 1 " 40 "  
kwartalnie 70 "

Za granicą 3½ rubla,  
względnie 7 franków,  
względnie 6 marek.

Numer pojedynczy 12 ct

# PRZYSZŁOŚĆ

Organ narodowej partyi żydowskiej

ORAZ

Towarzystwa politycznego żydów galicyjskich i bukowinских.

Wychodzi 5 i 20. każdego miesiąca.

Redakcja

ul. Sobieskiego 1. 23.

Administracja i eksped.  
ul. Wałowa 1. 21.

Wszelkie przesyłki pie-  
niężne adresować należy  
do Administracyi

Pojedyncze numera do  
nabycia w biurach dzien-  
ników Płohu (ul. Karola  
Ludwika) i Olszewskiego  
(ul. Kilińskiego oraz w  
Administracyi.

TREŚĆ: Socjaliści o syonistach Dawid Heschel (Odpowiedź). — Nowe kierunki w syonizmie. Dawid Schreiber. (Ciąg dalszy). — Korespondenecje: Kraków, Sambor, Bolechów. — Kronika. — Oł Administracyi. — Datki. — Ogłoszenia.

**Dnia 3. listopada 1895 rozpo-  
częły się obrady III. zjazdu gal.  
syonistów. Dla braku miejsca od-  
kładamy sprawozdanie o przebiegu  
konferencyi — do następnego  
numera. Redakcja.**

## Socjaliści o syonistach.

(Odpowiedź).

W poprzednim numerze podaliśmy w streszczeniu poglądy dwóch socjalistów na syonizm i rozwój jego obecny zwłaszcza w Galicyi. Poglądy te, jakkolwiek wychodzą z tego samego punktu widzenia, że światopoglądu socjalistycznego, jakkolwiek w rezultacie dochodzą do tej samej konkluzyi, upatrując w syonizmie jeno plód chwilowy zgangrenowanych obecnych stosunków społecznych — tak różnią się między sobą co do gruntowności i obiektywności sądu, iż usprawiedliwić się musimy wobec naszych czytelników, że je traktujemy łącznie chociaż ani formą, ani treścią, ani wreszcie objawiającą się w nich erudycją autorów bynajmniej nie są do siebie podobne. Bo podczas gdy autor artykułu zamieszczonego w nrze 45. czasopisma „Die Neue Zeit” p. B. Emanuel — zanim przyłożył skalpel krytyczny do prądu, któremu jest obcy, zadał sobie pracy, by wnikać głęboko w kwestyę żydowską, która prąd ten wywołała, starał się sumiennie zbadać grunt, który zrodził owo milieu ekonomiczne i społeczne, będące właściwym źródłem syonizmu; — to autor artykułu drugiego p. S. Häcker rzucił się z zacieklnością, godną lepszej sprawy na syonistów

galicyjskich i ich organizacje, obsypał ich hojnie kalumniami i obelgami wojując raczej zatrutą bronią szyderstw i zniewagi aniżeli siłą argumentów naukowych. Ale p. Häcker zabierając się do polemiki okrył się poważnym płaszczem partyi; w imieniu galicyjskiej partyi socjalistycznej poczuł się do obowiązku „sprostować” wywody autora artykułu pierwszego. My zaś aczkolwiek teroryzowani przez tę partię, zapoznawającą szczerze nasze dążenia, nie możemy pominąć oficjalnej jej enuncjacyi, choćby była dla nas jak najbardziej bolesną i niesprawiedliwą. Jedynie tej okoliczności zechce tedy przypisać pan Häcker, że wdajemy się z nim w ogóle w polemikę. Po tych uwagach przystępujemy do rzeczy samej.

Nader trafnie kreśli autor artykułu pierwszego p. B. Emanuel rys dziejów żydowstwa od utraty samodzielności państwowej do naszych czasów. Przez te dzieje ciągnie się jakby nie czerwona — tęsknota nękanego i prześladowanego narodu do utraconej egzystencji samoistnej, tęsknota za ojczyzną prastarą, tą kolebką jego kultury. Myli się jednak autor pan Emanuel B. jeśli sądzi, że ta tęsknota była jeno plodem nędznego położenia ekonomicznego, jeno reakcją przeciw uciskowi życia gheutowego. Stając nawet na stanowisku autora, na gruncie materialistycznego poglądu dziejowego, nie można przecież przeoczyć, że życie ghetta stawiając żydów poza mury europejskich społeczeństw, zakreślając im własne koryto ekonomiczne, temsamem złączyło ich silnym węzłem w odrębny organizm społeczny, który w odosobnionej swej kaźni snując dalej przedzę prastarej swej kultury — zasklepił się we własnej tradycyi i rozwinął się całkiem odmiennie od społeczeństw europejskich, od których był murami ghetta odcięty. Nie dziw więc, że wśród

tak ciężkich warunków egzystencji organizm ten społeczny, wypaczył się wprawdzie i przybrał kształty wstrętne dla oka aryjskiego nie dziw jednak także, że całą swoją duszą przylgnął do swej kultury rodzimej, do odwiecznych swoich instytucyj, do swej etyki i tradycyi narodowej krwi ojców i synów zroszonej. Nie dziw w końcu że w samotnej celi więziennej tęsknił za wolnością i swobodą, że zapragnął skruszyć kajdany, które pętały zarówno ducha jego, jak i ciało, że marzył ustawicznie o własnej ojczyźnie, w której zdala od swoich ciemniczków prowadziłby egzystencję ludzką i mógłby wejść na tory zdrowego i normalnego rozwoju społecznego. Owa tęsknota za Palestyną nie była więc doraźną reakcją przeciw chwilowym męczarniom, jak p. B. Emanuel mylnie sądzi, nie była tylko dążeniem do dobrobytu materialnego poszczególnych jednostek, ale była oraz tęsknotą skonsolidowanego w sobie organizmu społecznego, który zapragnął światła i ciepła dla swego prawidłowego rozwoju. Prześladowania i okrucieństwa potęgowały tęsknotę tę niepomniernie i wywołały niejednokrotnie rozpaczliwe wybuchy hojnie nagromadzonej energii społecznej: jawienie się mesjaszów i wyprawy tłumów dla zdobycia orężem gniazda rodzinnego, ale nie były źródłem tej tęsknoty, która kiełkowała w społeczeństwie żydowskim po przez wszystkie czasy jako wrodzone każdemu organizmowi społecznemu dążenie do własnego samodzielnego bytu. Dość rzucić okiem na bogatą literaturę żydowską epoki hiszpańsko-arabskiej, epoki najpomysłniejszej dla żydowstwa w wiekach średnich — by się przekonać, że owa tęsknota do ojczyzny własnej i w czasach dobrobytu łujne wydawała kwiaty na niwie piśmiennictwa żydowskiego, że zarówno towarzyszyła pielgrzymowi żydowskiemu wśród dróg usłanych różami jak wśród



ciernistych dróg barbarzyńskich przesła-  
dowań.

Przechodząc do doby obecnej, anali-  
zuje p. B. Emanuel pierwiastki społeczne  
i ekonomiczne, które zrodziły antysemityzm.  
Do tej analizy mamy to dodać, że nie tylko  
wielki kapitał żydowski po usunięciu ba-  
riery politycznej i ekonomicznej starał  
się skwapliwie zająć najdogodniejsze dlań  
posterunki ekonomiczne i doszedł do  
znaczenia i wpływu społecznego, ale że  
i do całego wogóle handlu — począwszy  
od wielkich przedsiębiorstw a zeszedłszy  
aż do nędznych kramarzy i domokrażców  
— garnęli się żydzi tłumnie, rugując siłą  
nabytej od wieków zdolności kupieckiej  
i odporności konkurencyjnej: nieżydów od  
zawodów handlowych i spekulacyjnych.  
Co więcej, śmiało twierdzić można że  
jeszcze więcej od wielkiego kapitału żydow-  
skiego przyczynili się do powstania antyse-  
mityzmu, owi drobni kramarze, przedsię-  
biorcy i domokrażcy, którzy zrzęzością  
swoją i konkurencją nie rzadko nawet nie  
przebierającą w środkach, podkopali byt  
szerokich warstw drobnej i średniej buržo-  
azyi chrześcijańskiej. W ten tylko sposób  
tłumaczy się fakt, że w burżuazji drobnej  
i średniej antysemityzm znacznie głębsze  
zapuścił korzenie, aniżeli w kołach prole-  
tariatu robotniczego, że wśód tych właśnie  
warstw przybrał on kształty prądu buržo-  
azyjnego, któremu na razie partya socjalno-  
demokratyczna ze względnym przypatruje  
się spokojem.

Analiza p. B. Emanuela odnosząca  
się do stosunków społecznych, które zro-  
dziły antysemityzm jest jednak nie tylko  
niedokładną ale i zbyt powierzchowną.  
Twierdząc, iż walka konkurencyjna domo-  
rosłej burżuazji przeciw kapitalistom ży-  
dowskim wywołała antysemityzm i tłumacząc  
tę walkę nadmiernym napływem żydów do  
zawodów spekulacyjnych nie zastanawia  
się p. B. Emanuel nad wewnętrznymi  
przyczynami tych fenomenów i wskutek  
tego zapoznaje właściwe źródło antysemi-  
tyzmu. Wyświecenie tych przyczyn na  
podstawie historycznego rozwoju stosunków  
odstania nam właściwe źródło nienawiści  
ku żydom a temsamem i jądło kwestyi  
żydowskiej.

Zaznaczyliśmy już wyżej, iż pomijając  
nawet inne momenta, już same stosunki  
ekonomiczne w wiekach średnich i następ-  
nych ukształtowały się w ten sposób, że  
żydzi murami ghett'a odłączeni od społec-  
zeństw, wśród których żyli, porostawali  
zewnątrz gospodarstwa społecznego narodów  
europejskich. Co najwyżej mając wyłączny  
przywilej handlu a temsamem i sposobność  
do gromadzenia bogactw, byli oni zbici-  
nikami kapitałów, owemi gąbkami książęcemi  
które panujący wyciskał w razie potrzeby  
konfiskując przy lada sposobności majątki  
żydów lub nakładając na nich ogromne  
kontrybucye pod grozą banicyi. Gospodar-  
stwa społeczne Europy rozwinęły się i  
ukształtowały bez żydów a wreszcie różni-  
czkowały się na poszczególne klasy gospo-  
darcze, w których dla żydów miejsca nie  
było. To też żydzi skazani na siebie samych

z natury rzeczy zorganizowali się w odrębne  
społeczeństwo, o odrębnej cesze ekonomicz-  
nej, o odrębnych zwyczajach i odrębnej  
etyce gospodarczej.

Gdy więc po rewolucyi francuskiej  
runęły mury ghett'a, rzucili się żydzi  
skwapliwie na te pola gospodarcze, które  
najbardziej odpowiadały dotychczasowemu  
ich trybowi życia a zastawszy wszystkie  
posterunki już obsadzone musieli od samego  
początku zaatakować pewne klasy gospo-  
darcze w ich egzystencji; z drugiej jednak  
strony jako żywioł obcy o odmiennej etyce  
gospodarczej na domiar zepsutej i skoszla-  
wionej, wprowadzili pierwiastek niezdrowy  
do życia ekonomicznego europejskich spo-  
łeczeństw zwłaszcza, że niedowierzając  
trwałości korzystnego dla się usposobienia  
u rdzennej ludności na wszelki sposób za-  
pewnić sobie chcieli niepewne jutro i go-  
rączkową spekulacją wywołali kryzy ekono-  
miczne i co zatem idzie spustoszenia w  
wielu gałęziach produkcji.

Wdzierając się więc w sferę produkcji  
społeczeństw nieżydowskich wypaczyli  
równocześnie normalny rozwój ich gospo-  
darstw. Źródło antysemityzmu — leży więc  
z jednej strony w fakcie, że od chwili  
obalenia ghett'a — gospodarstwa społe-  
czeństw europejskich były już w zupełności  
zorganizowane bez współudziału żydów,  
wszystkie gałęzie produkcji sownie obsa-  
dzone rdzenną ludnością, a więc w ko-  
niecności ekonomicznej rugo-  
wania tubyleznej ludności z pewnych zawo-  
dów, z drugiej zaś strony w organicznej  
kolizyi między społeczeństwami europej-  
skimi a żydowskim, w konieczności  
bezustannego ścierania się dwóch żywiołów  
wskutek odmiennego rozwoju poprzedniego  
całkiem sobie obcych. Sama zaś choćby  
jeszcze bardziej zawzięta walka konkuren-  
cyjna między ludnością rdzenną a żydow-  
ską nie jest niczem innem, jak tylko  
skutkiem powyższych dwóch przyczyn. Jako  
symptom choroby społecznej, zwanej kwe-  
stją żydowską, zaostrzoną tu i ówdzie  
formą antysemityzmu sporządza tu i ówdzie  
jego wybuch brutalny, ale nie jest bynaj-  
mniej jego wewnętrznym źródłem. Dyagnoza  
więc p. B. Emanuela przypisująca jedynie  
kapitalizmowi żydowskiemu i tegoż konkuren-  
cyi z chrześcijańskim winę w powstaniu  
antysemityzmu jest stanowczo mylną i po-  
wierzchną, gdyż miesza symptomata  
choroby z jej właściwym źródłem.

Pócz tego p. B. Emanuelowi zarzucić  
musimy, iż kreśląc rozwój stosunków spo-  
łecznych wśród których nienawiść ku  
żydom powstała, nie uczynił należytej  
dystynkcji między zachodnią a wschodnią  
Europą. Bo to wszystko, cośmy wyżej  
powiedzieli odnosi się tylko do zachodniej  
Europy, gdzie mury w rzeczywistości już  
padły a wysoki stopień rozwoju gospodar-  
czego w chwili usunięcia ghett'a uniemo-  
żliwił żydom wpręgnąć się w rydwan  
produkcji społecznej bez walki zaciętej  
z rdzenną ludnością.

Na wschodzie Europy mury ghett'a  
w dziedzinie ekonomicznej do dziś dnia  
stoją niezachwiane. Do dziś dnia zamknięte

są przed żywiołami głównej gałęzi produkcji  
społecznej, nieprzystępne są dla inteligencji  
żydowskiej publiczne urzędy a całe ekono-  
miczne życie ludności żydowskiej wskutek  
jednostronności zajęć jest wypaczona. Co  
więcej mury ghett'a we wschodniej Europie  
ścięśniają się coraz bardziej. W krajach  
dawnej Polski żydzi w przeciwieństwie do  
swoich braci na zachodzie spełniali  
doniosłą funkcję społeczną w braku domo-  
rosłego stanu średniego zastępowali stan  
trzeci i wypełniali w ten sposób lukę  
zachodzącą w uwarstwianiu społeczeństwa  
polskiego mając w dziedzinie ekonomicznej  
handel, pośrednictwo i rzemiosło w swoim  
wyłącznym posiadaniu.

W tych stosunkach zaszła zasadnicza  
zmiana z chwilą, gdy społeczeństwa wscho-  
dnio-europejskie dźwigać się zaczęły pod  
względem ekonomicznego swego rozwoju.  
Różniczkując się na poszczególne klasy gospo-  
darcze nie mogły i nie chciały wcielić do  
nich żydów, żywiołu przymiotami fizycznymi  
i moralnymi, zwyczajami i etyką gospo-  
darczą tak od rodzimej ludności różnego.  
Społeczeństwa te więc organizują się bez  
żydów a mając obecnie liczną już rodzimą  
klasę średnią trudniącą się handlem i w  
ogóle zawodami spekulacyjnymi, rugują  
z tych dziedzin ekonomicznych ludność  
żydowską jako czynnik bezużyteczny, który  
spełniwszy swoje posłannictwo ekonomiczne  
odtąd już tylko przeszkadza w dalszym  
rozwoju i jako pien maitwy wycięty być  
musi z niwy gospodarstwa społecznego.  
Obraz ten występuje najwyraźniej w Ga-  
licyi, gdzie społeczeństwo rodzime, wolne  
od ucisku politycznego, dążenia swoje  
energicznie objawia na zewnątrz, aniżeli  
w Rosyi. Galicya jest owym klasycznym  
krajem antysemityzmu wschodnio-europej-  
skiego, rugującego żydów z bezwzględnością  
nieprzebrąganą z zajętych pozycji ekono-  
micznych. Dość rzucić okiem na liczne  
organizacje społeczne jak kółka rolnicze,  
Bank handlowy, kasy zaoszczędkowe i t. p. na  
program wszechwładnego stronnictwa kon-  
serwatywnego, polecający nie dopuszczać  
żydów do posterunków ekonomicznych  
przez nich jeszcze nie zajętych i odjąć im  
jedyną gałąź gospodarczą, która ich żywi,  
aby poznać bezdenną przepaść dzielącą  
cichy wprawdzie, ale w skutkach straszny  
antysemityzm czynu wschodniej Europy  
od hałaśliwego, w środkach reklamy nie-  
przebierającego ale materialnie bez po-  
równania mniej szkodliwego antysemityzmu  
zachodniej Europy. Na zachodzie żydzi  
wciskają się do gospodarstwa społecznego,  
zdobywają sobie posterunki ekonomiczne,  
z których przedtem byli wykluczeni i wpro-  
wadzeniem nowego pierwiastku gospodar-  
czego wywołują nienawiść ku sobie; na  
wschodzie od dawna piastowali ważną  
funkcję społeczną, obecnie zaś z rozwojem  
rodzimego społeczeństwa stają się bezuży-  
tecznymi a nawet jako czynnik tamujący  
rozwój normalny - szkodliwym elementem  
i wywołują z tego powodu zaciętą walkę  
przeciwko sobie. Stosownie do tego i  
kwestya żydowska inaczej przedstawia się  
na zachodzie, a inaczej na wschodzie. Tam



jest ona wprawdzie także chorobą społeczną, wywołującą zaburzenia w organizmie społeczeństw aryjskich, ale zapomocą wyrównania kontrastów — przecież może uleczałą, tu zaś jest ona gangreną śmiertelną wymagającą stanowczej i trwałej rozłaki organizmów nawzajem się zatruwających.

Zabójcze skutki tej gangreny już dziś objawiają się w społeczeństwie żydowskim w całej ich grozie. Skutki te kreśli z godną uznania ścisłością p. B. Emanuel, nie zdając sobie jednak sprawy z ich przyczyn. Konstatuje on również zupełny rozkład średniej warstwy żyd. w krajach wschodnich.

Rozkład ten objawia się bezpośrednio w przerażającym wzroście proletariatu bezrobotnego, z powodu wycieńczenia fizycznego i upadku moralnego-niezdolnego i niechętnego do pracy fizycznej Niemniej jednak występuje ten rozkład według słusznego zdania p. Emanuela w tłumnym garnięciu się żydów do zawodów wyzwolonych. Nie widząc innego wyjścia usiłuje średnia warstwa żydowska w ten sposób ochronić się przed grożącym zdeklasowaniem. Następstwem tego zjawiska jest wzmacnianie się proletariatu inteligencji walczącego niejednokrotnie o byt swój o wiele cięższy niż zachodnio europejski robotnik. Jednym słowem byt ludności żydowskiej we wschodniej Europie staje się z dniem każdym coraz bardziej problematycznym.

Dodajmy do tego fakt, że z ruiną materialną idzie w parze także upadek moralny, że w beznadziejnej walce o byt wypacza się i cały tryb życia ekonomicznego żydostwa wschodniego, a pojmijmy snadnie, że jedynie tak radykalny środek jakim jest trwała rozłaka społeczeństwa żydowskiego od rdzennego tubylczego, przesiedlenie ludności żydowskiej na inne terytorium i stworzenie dlań na takowym warunków normalnego rozwoju społecznego zdoła uchronić żydostwo wschodnio-europejskie od zagłady ekonomicznej. Do tego rezultatu dochodzi i sam p. B. Emanuel a nawet jego iście galicyjski krytyk p. S. Häcker. Ale w p. B. Emanuela budzi się wątpliwość, czy też kolonizacja Palestyny mająca to właśnie zadanie — zdoła je w ogóle spełnić i czy zdoła sprostać niezliczonym trudnościom z jego zrealizowaniem połączonym. Wylicza on cały szereg okoliczności, stojących wrzeczko na przeszkodzie urzeczywistnieniu idei kolonizacji Palestyny. Gdyby zresztą przeszkody te rzeczywiście istniały, to nawet i w tym wypadku z trudności natury faktycznej nie możnaby ukuć broni przeciw racy i żywotności samej idei. Wszakże przed każdą nową ideą piętrzą się rozliczne przeszkody. Mniemamy przeto, że p. B. Emanuel, wyliczając podobne przeszkody posługuje się argumentem wyjętym z arsenału wygodnej burżuazji lekającej się każdej radykalnej zmiany stosunków. Rozpaczliwe stosunki społeczne nie dadzą się usunąć, homeopatycznymi półśrodkami i wymagają z natury rzeczy radykalnych środków.

Wszak i radykalne przeobrażenie organizacji społecznej w duchu socjalistycz-

nym nie jest dziełem w okamgnieniu wykonać się dającym a bodaj czy nie o wiele heroiczniejszym środkiem od osiedlenia żydów w dawnej ich ojezynie. Ale co najważniejsza — kolonizacja Palestyny nie jest bynajmniej rozpaczliwym środkiem — gdyż wyliczone przez p. Emanuela B. przeszkody stojące wrzeczko jej na zawadzie są po większej części urojone. Kolonizacja argentyńska mimo ogromnych zasobów materialnych, z jakimi rozpoczęła swoje dzieło, chyli się już ku upadkowi. Czytelnikom naszym wiadomo, że rosyjskie komitety wykonawcze br. Hirseha przestały funkcjonować we właściwym kierunku i przemieniły się na spokojne biura informacyjne. A zresztą nie była nigdy kolonizacja Argentyny owym szkopułem dla rozwoju palestyńskiej jak to sobie pan Emanuel B. przedstawia. Syonizm zrzekł się z góry tych wszystkich elementów, pozbawionych poczucia idealnego a uciekających za ocean jeno w gonitwie za groszem. Wymaga on od osadników miłości dla własnej tradycji i kultury, gdyż nietylko dla poprawienia doli ekonomicznej ale w pierwszym rzędzie dla odrodzenia społecznego i narodowego osiedla wygnanców żydowskich w dawnej ich ojezynie. Tam właśnie różni się zasadniczo kolonizacja Palestyny od argentyńskiej, iż nietylko gruntów dostarcza emigrantom, ale stwarzając oraz w koloniach ognisko rodzimej kultury organizuje ich w społeczeństwo odrębne oparte na normalnych warunkach prawidłowego rozwoju ekonomicznego i kulturalnego. Kolonizacja więc Argentyny jest nietylko całkiem nieszkodliwą dla palestyńskiej, ale przeciwnie zabierając pośledniejszą część emigrantów chroni ją przed napływem żywołów niestosownych mogących raczej szkodzić normalnemu rozwojowi kolonizacji ziemi świętej.

Niemniej mylnym jest argument drugi przez p. Emanuela B. przytoczony o wrzeczkoj nieurodzajności gleby palestyńskiej. Śnać p. Emanuel B. w tym kierunku nie zasięgnął należytej informacji. Inaczej by się dowiedział że ziemia palestyńska wydaje owoce południowe wytrzymujące konkurencję z takimi owocami innych krajów, że rozległe jej obszary zwłaszcza zaś zajordąnskie nader są żyzne, i co w tych strefach rzadko bywa, nawet do uprawy zboża sposobne. Bądź co bądź niepodobna zaprzeczyć, że ziemia święta nadaje się do kolonizacji tak samo, jak każdy inny kraj. Wprost naiwną już jest obawa pana Emanuela B., iż Palestyna „ta wąska pięćdziesiąt kilometrów między morzem a pustynią“ nie wystarczy dla celów kolonizacyjnych. P. Emanuelowi B. zdaje się być niewiadomem że syoniści nie marzyli nigdy o przesiedleniu całego społeczeństwa żydowskiego na grunt palestyński, że aktualną jest na razie kolonizacja taka tylko, która rozciąga się na te jednostki, które siłą stosunków zmuszone są opuścić Europę, a przytem owiane są idealizmem, potrzebnym w sprawie odrodzenia narodowego żydów. Dla tych emigrantów na długie jeszcze lata wystarczy Palestyna, kraj tak rzadko za-

ludniony i w znacznej części zupełnie odłogiem leżący. Gdy zaś nadejdzie czas, w którym Palestyna gęsto zaludniona koloniami żydowskimi, okaże się za szczupłą dla nowych przybyszów, wówczas z natury rzeczy rozciągnie się kolonizacja na strefy sąsiednie, pod względem klimatycznym zupełnie do Palestyny podobne. Ze zaś położenie geograficzne Palestyny jest wybornem, to nie ulega chyba wątpliwości. W pobliżu Europy i Afryki tuż obok wielkich centr handlowych wschodu położona, łączy ona trzy części świata i przy sprzyjających warunkach stać się może środowiskiem życia gospodarczego wschodu. Pomijając więc nawet znaczenie jej historyczne jest Palestyna ze stanowiska wyłącznie ekonomicznego ter nem nadzwyczaj przydatnym i pożądanym dla kolonizacji żydów, terenem dającym wszelkie gwarancje że powiedzie się dzieło ekonomicznego i społecznego odrodzenia żydostwa. W końcu podnosi p. B. Emanuel jako dalszy argument przeciwko kolonizacji Palestyny wrzeczko drobne jej rezultaty dotychczasowe. I zaiste podziwiać musiny przesadnie wymagania autora, jeśli konstatując istnienie 24 kolonii o ludności liczącej około 4000 osadników, uważa ten wynik kilkunastoletniej ledwie pracy kolonizacyjnej — jako nikły i nie znaczący. Czy p. Emanuel B. tę samą miarę przykładu do sukcesów socjalno demokratycznej partii w Austrii? Czy partya ta zapomocą zgromadzeń ludowych, ustawicznej agitacji, strejków i t. p. w podobnym czasokresie osiągnęła więcej plonów? A przecież nie odsądza jej p. Emanuel B. od żywotności i wierzy w skuteczność jej usiłowań!

My przeciwnie chętnie się tymi rezultatami i one stanowią naszą chlubę, one napawają nas nadzieją, że działanie nasze uwieńczone będzie w krótkim stosunkowo czasie najpomyślniejszym skutkiem. Oceniając bowiem owoce naszej dotychczasowej pracy — trzeba mieć na oku, że do najnowszych czasów działalność kolonizacyjna ze strony naszych organizacji syońskich była luźną, że te organizacje poszczególne prowadziły dzieło kolonizacji każda na własną rękę i że dopiero w najnowszej fazie rozwoju syonizmu zarysowują się ogniska mające w niedalekiej przyszłości połączyć wszystkie te organizacje wspólnym węzłem. Trzeba następnie mieć na względzie, że sam akt kolonizacji dokonywa się z szczególną przezornością, że materiał kolonizacyjny bywa skrupulatnie badany i że stokroć ważniejszą i donioslejszą jest nam jakoś aniżeli ilość kolonii. Trzeba w końcu wziąć w rachubę okoliczność, iż syonizm nie ogranicza się tylko na samem osiedlaniu emigrantów, lecz spełnia oraz nader doniosłe zadanie kulturalne i narodowe w samych koloniach. Uwzględniając to wszystko, każdy nieuprzedzony przyznać musi, że dzieło kolonizacyjne w kilkunastu latach od jego rozpoczęcia zwawo postąpiło naprzód, i że uwieńczone zostało plonem, z którego partya syońska może być dumna.

Reasumując wreszcie swoje wywody



konstatuje p. Emanuel B., że syonizm jest wprawdzie prądem wysoce etycznym, walcząc przeciw służalczości i korupcyi niektórych sfer żydowskich, że jest prądem postępowym, gdyż uświadamia ludność żydowską i szerzy oświatę wśród niej, że jest jednak zjawiskiem przelotnem które zniknie z ustaniem nienawiści przeciw żydom zachodnio-europejskim i z osiągnięciem równouprawnienia przez żydów rosyjskich i rumuńskich.

Postawiwszy mylną dyagnozę kwestyi żydowskiej, nie dziw iż p. Emanuel B. i do całkiem mylnej dochodzi prognozy. Wykazaliśmy wyżej, że antysemityzm średnio i zachodnio-europejski nie daje się sprowadzić do ulubionej formułki socjalistycznej t. j. do zawistnej walki konkurencyjnej między burżuazją chrześcijańską a żydowską, lecz że jest wynikiem bezustannego ścierania się dwóch pod każdym względem obcych sobie żywiołów na polu gospodarzem. Z tego wynika jasno, że jakkolwiek obrót weźmie dalszy rozwój gospodarstwa społecznego, czy postąpi w kierunku indywidualistycznym czy socjalistycznym — owo chorobliwe naprężenie społeczne zwane judofobią nie zniknie tak rychło z widowni świata średnio i zachodnio-europejskiego. Tem mniej może być mowa o organicznem rozwiązaniu kwestyi żydowskiej na wschodzie. Społeczeństwa wschodnio-europejskie z powodu swego spóźnionego a na domiar bardzo powolnego rozwoju — organizując się dopiero obecnie wypierają z łona swego żydów jako czynnik ekonomiczny obecnie już bezużyteczny z powodu swego trybu ekonomicznego normalnemu ich rozwojowi stojący na zaporze. W swoim krótkowidztwie spodziewa się p. Emanuel B. rozwiązania kwestyi żydowskiej po ustaniu ucisku politycznego w Rosyi i w Rumunii. Rzecz ma się tymczasem wręcz przeciwnie. Kwestya żydowska jest iar excellence kwestyą społeczną (raczej: sprawą narodową. Przyp. Red.) a nie polityczną. Ucisk polityczny stwarza bowiem raczej pewien nowy zapas energii społecznej, który — jak długo trwają anormalne stosunki — nie zwraca się jeszcze całkiem przeciwko żydom. Przykładem tego Galicja, gdzie uwolniona od ucisku politycznego energia społeczeństwa polskiego właśnie od czasu swego wyzwolenia całą swoją siłą wypiera żydów z zajętych dotychczas dziedzin ekonomicznych. Z rozwojem tedy stosunków ekonomicznych i politycznych na wschodzie staje się położenie żydostwa coraz krytyczniejszem. Ta beznadziejna walka o byt niezorganizowanej i jednostronnością zawodów wycieńczonej ludności żydowskiej nadaje całemu jej życiu ekonomicznemu wypaczony, po wielkiej części pasożytniczy charakter, który staje się fermentem dalszego rozkładu i nie tylko, że antagonizm zachodzący między ludnością rdzenną a żydowską wzmagą się, ale dla żydostwa samego jest wprost zabójczym zatruwając wszystkie jego żywotne soki. Zważywszy w końcu, że na wschodzie żydzi w zwartej żyją masie, że wskutek swej liczby jak niemniej wskutek odrębnych

stosunków ekonomicznych odrębny pędząc żywot złączyli się w odrębny organizm społeczny, że więc nawet przy sprzyjających warunkach zlania się z rodzimą ludnością przeciwstawiają świadomie lub nieświadomie znaczny zapas odporności społecznej, nie możemy uchylić się przed konsekwencją, że z błędnego tego koła rzeczywiście innego wyjścia nie ma, jak tylko przesiedlić ludność żydowską na teren nowy, któryby pozwolił jej rozwinąć się odrębnie, organizować się w społeczeństwo zdrowe, oparte na normalnych warunkach rozwoju. Takim terenem nowym, dającym wszelkie szanse pomyślnego rozwoju społecznego jest jak wyżej wykazaliśmy — Palestyna. Traktując więc nawet kwestyę żydowską z jednostronnego punktu widzenia p. Emanuela B. tj. ze stanowiska wyłącznie ekonomicznego dochodzi się w logicznej konsekwencji do rezultatu, iż jedyną skuteczną drogą do jej radykalnego i trwałego (rozwiązania wskazuje li tylko syonizm.\*)

Dawid Heschels.

## Nowe kierunki w syonizmie.

### II.

„Po wielu latach — opowiada o sobie Achad Haam — spędzonych na rozmyśleniach i marzeniach o ziemi naszych ojców i o odrodzeniu naszego narodu na tej właśnie ziemi — doczekałem się narazie chwili, w której na własne oczy zobaczyłem przedmiot moich marzeń.“ „Trzy miesiące bawiłem w Palestynie; oglądałem jej ruiny — zabytki jej życia przeszłego. myślałem nad jej stanem w teraźniejszości, wreszcie zastanawiałem się także nad jej przyszłością. Zawsze i wszędzie miałem jedno pytanie przed oczyma: czy zdoła jeszcze ta ziemia kiedyś się odrodzić i czy potrafi naród żydowski odrodzenie to przeprowadzić? — Na kwestyę co do ziemi — nie trudna odpowiedź. Wystarczy objechać cały kraj, oglądać jego góry i równiny, pola i ogrody, przynoszące mimo lenistwa Arabów nader obfite plony — aby dojść do przekonania, że ziemia święta przy należytej uprawie posiada jeszcze dość sił, by mogła wyżywić tysiące rodzin żydowskich. Natomiast nie tak łatwo jest znaleźć odpowiedź na pytanie dotyczące narodu; w tym względzie wypada zmierzyć i jakoś i ilość do dyspozycji stojących sił roboczych trzeba wyciągnąć z faktów wnioski, by móc ocenić o ile pracownicy nasi zdolni są zrealizować ostateczne nasze cele.“

Podróż autora do ziemi świętej wpłynęła niemało na zmianę jego dawniejszych zapatrywań. Dowiedział się on nareszcie „prawdy o Palestynie“ Pragnie więc wrażeniami swojemi podzielić się z czytelnikami. Wie on dobrze, iż słowa jego nie będą przyjemne dla wielu syonistów, ale mimo

\*) Odpowiedź na wywody „galicyjskiego“ socjalisty umieścimy dopiero w następnym numerze. (Przyp. Red.)

to uważa za swój obowiązek wykazać dostrzeżone błędy i wezwać do ich usunięcia.

Pytanie „do Palestyny czy do Ameryki?“, które swego czasu zrodziło całą literaturę polemiczną, pytanie to w ostatnich dniach prawie całkiem przycichło. Lepsze jednostki w obydwu partiach uczyniły sobie nawzajem pewne koncesye: Palestynofile przyznali, że ziemia święta nie jest na razie zdolną do przyjęcia wszystkich żydów, opuszczających dotychczasowe swoje siedziby a już najmniej kupców i rzemieślników, nie zdolnych do uprawy roli. Zwolennicy Argentyny znowu przyznali, iż niepodobna w Ameryce zebrać większą część żydów na jednym miejscu i stworzyć dla nich środowisko narodowe. Słuszna zatem i racjonalna odpowiedź na powyższe pytanie brzmi: do Palestyny i do Ameryki. Materyalna strona kwestyi żydowskiej może tymczasowo znaleźć zaspokojenie w nowym świecie. Idealnej jej stronie zaś, t. j. potrzebie stworzenia dla nas centrum narodowe za pomocą osiedlenia możliwie największej ilości naszych braci na jednym miejscu — aby cały świat wiedział, iż istnieje przecież na kuli ziemskiej kąsek, gdzie żyd posiada takie same prawa, co każdy inny człowiek, gdzie żmudną pracą w pocie czoła wydobywa chleb z ziemi, a narodowym zapalem stwarza sobie sam warunki życia — tej potrzebie, jeżeli wogóle jaki kraj, to tylko Palestyna może należycie sprostać.

Kolonizacya Palestyny nie jest więc odpowiedzią na kwestyę chleba każdej pojedynczej jednostki, lecz na kwestyę ogółu całego. Wynika z tego jasno, że gdy do Ameryki wolno każdemu na własny rachunek i własne ryzyko wyemigrować, to emigracya do Palestyny musi być rzeczą ogółu, kierowaną przez przewodników i naczelników narodu. Każdy krok powinien być poddany wszechstronnej rozwadze, aby w ten sposób wszystkie podjęte czynności istotnie doprowadzić mogły do jednego, upragnionego celu. Główną i kierującą przy tem zasadą, powinno być zdanie, że nie ilość lecz jakość osiągniętych rezultatów decyduje o ich prawdziwej wartości. W Europie zwykle cieszymy się bardzo na widok, że chęć reemigracyi do Palestyny wzmagą się coraz bardziej. Radość taka byłaby uzasadnioną tylko pod dwoma warunkami: Gdyby z jednej strony emigranci znali dokładnie prawdziwy stan rzeczy, gdyby wiedzieli, z jakimi trudnościami i przeszkodami będą mieli do walczenia, gdyby wiedzieli, że w zamian za ciężką pracę nie otrzymają żadnych bogactw, lecz tylko chleb powszedni — gdyby mimo to wszystko zdecydowali się pójść do ziemi świętej. Z drugiej znowu strony, gdyby wszystko było przygotowane do takiego ruchu, gdybyśmy już posiadali wszelkie wiadomości potrzebne do tak wielkiego dzieła, gdybyśmy mieli ludzi, którzyby na czele ruchu stanęli i nadali mu cechę jednolitości, ludzi, którzyby szli przed narodem wskazując mu drogę właściwą, wolną od niebezpieczeństw...

Tymczasem wystarczy krótki pobyt



w Palestynie, aby się przekonać, że brak nam zupełnie obu warunków...

W każdym innym narodzie pisarze i mowcy szerząc jakiś ruch nowy, czynią to zwykli ze świadomością co i jak należy pisać lub mówić, aby poprowadzić lud na drogę zbawienną. U nas odpowiednio dotychczasowemu rozprężeniu i brakowi jednności w narodzie — panuje między ludźmi pióra i słowa zamięszanie zdań i pojęć. Bez zastanowienia się nad możliwymi skutkami pisze i mówi każdy co się mu tylko podoba. W swym wielkim zapale chcą oni ideę kolonizacji Palestyny rozszerzyć i spopularyzować przez rzekomo z Palestyny pochodzące wiadomości „pomyślnie” w rzeczywistości zaś najczęściej wyssane z palca. Widząc, że lud nasz jakoś trzyma się zdaleka że prawdą właściwą nie można go pozyskać, przesadzają „pro publico bono” i chwając w superlatywach ziemię i jej plody. Jak gdyby to nie wystarczyło, że ziemia naszych ojców, jak każda inna ziemia — wyżywić jest zdolną tych, co uprawiają ją należycie, jak gdyby potrzeba było aż przesadzać, że ziemia ta obdarza naraz bez wszelkiego natężenia wielkimi bogactwami! Takimi środkami udało się wprowadzić wzbudzić miłość w sercach wielu, ale nie jest to prawdziwa miłość do Syonu i nieszczęśliwego narodu żydowskiego nie miłość do ciężkiej pracy fizycznej i trudnego życia rolniczego, lecz właściwie miłość do dobrego, intratnego interesu lub „geszeftu”. Faktorowie i im podobni na podstawie owych „świeżych wiadomości” przekonali się na raz, iż „ta wielka idea” lepsze daje zyski, aniżeli ich dotychczasowe zajęcia...

Tak zamieniono Palestynę na nową Kalifornię, przyciągającą do siebie ludzi goniących za bogactwami bez pracy, tudzież awanturników różnego rodzaju.

Owoce tego wszystkiego są fatalne błędy i nieporozumienia, jakie dzisiaj nierzadko spotykamy w Palestynie.

W Europie przywykliśmy do zdania, że rząd turecki jest bardzo słaby, że nie zwraca uwagi na to, co się dzieje w Palestynie i że pieniędzmi wszystkiego dopiąć można. Tymczasem tak wcale nie jest. Organa wykonawcze rządu tureckiego są bardzo patryotyczne i z pewną zazdrością strzegą one honoru swej wiary i państwa tureckiego. Tam gdzie te ostatnie motywa wchodzi w rachubę, tam ściśle one wykonują rozkazy władzy naczelnej. A ta nie jest wcale przychylną dla imigracji żydowskiej. Owszem stara się nawet poniekąd jej przeszkodzić. To też znany „zakaz imigracji” nie odnosi się wyłącznie do samej imigracji w ścisłym tego słowa znaczeniu, lecz nawet tym, którzy zaopatrzeni w paszport turecki już znajdują się w kraju, nie pozwalają władze, zdaje się ze względów politycznych, na stałe osiedlenie się. Żydzi przybyli z Europy zachodniej i środkowej przy pomocy konsułów państw, których są obywatelami, skutecznie zwalczają ten zakaz. Ale za to bywa tenże w całej pełni przestrzegany wobec Żydów rosyjskich, a

wszelkie drogi uboczne i wykręty zdążające do cminięcia tego zakazu, jeszcze bardziej wzmacniają niechęć i antypatyę rządu stambulskiego do kolonizacji. Pierwszą tedy zasadą, jaką kierować się należy przy kolonizacji Palestyny, jest: zerwać raz na zawsze z wykrętami i z wprowadzaniem w błąd organów rządowych, a przedsięwziąć to tylko, co czynić można w drodze legalnej.

Dalszym fatalnym błędem było to, że od samego początku mało tylko zwracano uwagi na samo rolnictwo, lecz większą część kolonistów zatrudniono uprawą winnic. Dotychczas nie posiadamy danych, do osądzenia, czy i o ile uprawa tych winnic się uda, czy i o ile wino wyrobione w koloniach znajdzie pożądaną odbyć na targach europejskich, czy i o ile potrafi ono wytrzymać konkurencyę win europejskich. Nie mamy tych danych, dla tego, ponieważ koloniści nie postępują w tym względzie wedle jakiegos z góry określonego planu,

Naśladują tylko ślepo wszystko to, co baron paryski (Edmund Rothschild) w swych własnych koloniach zarządza.

Baron Rothschild stara się wprowadzić kolosalnymi wydatkami dowieść, że ziemia święta rodzi wino doskonałe, zdolne podjąć konkurencyę z wyrobami europejskimi. Ale z jednej strony nie wiemy jeszcze jaki będzie rezultat tych starań. Z drugiej strony kolonie wolne, nie należące do barona, nie mogą pod żadnym warunkiem czekać, gdyż natychmiast potrzebują dochodów z pracy swych rąk. Lecz pominąwszy to wszystko już to samo nie świadczy o zdrowych stosunkach, że zakładano kolonie, mające stanowić fundament bytu narodowego, na podstawie uprawy winnic, a nie na jedynie zdrowej podstawie rolnictwa. Zrobiono skutkiem tego z kolonizacji rodzaj spekulacji giełdowej, która na swym sztandarze wypisała: bogactwo albo śmierć. Udali się też do ziemi świętej po największej części, chcący tanim kosztem dojść do wielkich majątków. Inaczej by to wyglądało, gdyby więcej pielęgnowano rolnictwo. Ci, którzy pragną się wzbogacić a nie chcą pracować, szukaliby schronienia gdzieindziej. Do Palestyny zaś udaliby się tylko ludzie, którym faktycznie uprzykrzyło się życie golusowe, życie pełne upokorzeń i upośledzeń. Poszliby do ziemi swych ojców z silnem postanowieniem uwolnić się już raz na zawsze od tych brzydkich przywyknień, jakie są wynikiem wyłącznego zatrudnienia się handlem i oddać się całą duszą pracy rąk połączonej ze spokojem moralnym. Dalsza tedy zasada przy kolonizacji powinna brzmieć: Należy zupełnie zaprzestać uprawy winnic, a nowe kolonie, jeśli będzie czas po temu, zakładać tylko na podstawie rolnictwa.

Robakiem toczącym całą kolonizację i uniemożliwiającym a przynajmniej utrudniającym dalsze postępy jest dalej: usta-

wiczne dawanie wsparcia. Trudno między kolonistami znaleźć większej ilości ludzi, żyjących z pracy własnych rąk, a nie oglądających się na wsparcie. Tu nasuwa się mimowoli pytanie, czy Palestyna faktycznie nie zdoła dostarczyć żywności dla tych, którzy się poświęcić chcą rolnictwu? Przebóg! Ziemia święta taksamo jak wszystkie inne wydaje, tyle, ile potrzeba. Ale przyczyna powyższego zjawiska leży gdzieindziej. Pierwsi koloniści bowiem przynieśli ze sobą wprowadzić dużo i realizmu, ale za to bardzo mało zdolności do życia rolniczego. Skutkiem tego popełniali na każdym kroku błędy, w których liczbie nie ostatnie miejsce zajmnie oddawanie się uprawie winnic, zaniedbanie chowu bydła i drobiu itp. Doszło więc naturalnie do tego, że koloniści nie mogą żyć bez wsparcia. Słyszymy często zarzut, że mimo wielkiej liczby milionów, jakie dotychczas wydał baron paryski na kolonizację, nie mamy nawet dokładnych zapatrywań i jasno wytkniętych dróg, któremi postępowaćby należało. Być może, że skarga ta jest uzasadnioną. Ale jedną naukę, bardzo ważną, osiągnęliśmy przecież przez działalność barona. Na koloniach jego możemy się przekonać, że jedną z znaczących wad kolonizacji stanowi ciągłe dawanie zasiłków pieniężnych, których naturalnymi skutkami są: lenistwo, niechęć do pracy, rozrzutność, i t. d. Dlatego też dalszą zasadą powinno być: zaprzestać absolutnie dawania wsparcia, z wyjątkiem rzeczy potrzebnych do uprawy roli.

Baczną też należy zwrócić uwagę na stan handlu i przemysłu w Palestynie. Kto na Egipt udaje się do ziemi świętej dziwną spotyka różnicę między tymi dwoma krajami. Pierwszy kwitnie i podnosi się coraz bardziej, podczas gdy drugi znajduje się zawsze jeszcze w stanie apatii i nieczynności. Wyjaśnienie tego zjawiska łatwo znaleźć można w położeniu politycznem obojga tych krajów. W Egipcie rząd angielski wszelkie czyni ułatwienia mieszkańcom w ich przedsiębiorstwach i stara się jeszcze ich zagrać do pracy. Inaczej stoi sprawa w Palestynie. Tu leniwy i dziki rząd turecki nie tylko nie ułatwia, ale czyni jeszcze trudności mieszkańcom w ich czynnościach. Tak w pierwszym rzędzie trudniący się handlem i przemysłem muszą być przygotowani na wielkie przeszkody ze strony rządu. Urodzeni w Palestynie znają już sposoby, jakimi się uwolnić od owych przeszkód. Ale Europejczyk przybywający tam po raz pierwszy — wprost nie może dać sobie rady. To też należy podnieść jako dalszą zasadę: Osiedlenie się ludzi pojedynczych w Palestynie w celu prowadzenia handlu lub przemysłu powiększa tylko konkurencyę w tych gałęziach, któremi zajmują się z dawną tam zamieszkali Żydzi. Skutkiem tego jest ruina materialna i jednych i drugich. Dlatego nie należy rozszerzyć handlu ani przemysłu do chwili, gdzie będziemy mogli je prowadzić w stosunkach normalnych.

W ostatnich latach pojawił się nowy rodzaj emigrantów, są nimi robotnicy, którzy



przyjeżdżają do Palestyny i za pośrednictwem „komitetu wykonawczego w Jaffie“ otrzymują zajęcia w koloniach i pobierają płacę dzienną, która stanowczo przewyższa ich potrzeby, tak że daje im nawet możność zaoszczędzenia jakiejś sumki. Wszędzie indziej uważano by to za rzecz pomyślną, jednak robotnik żydowski w Palestynie nie jest z położenia swego zadowolony, mimo że jest ono, o wiele poułysniejszem, niż w którymkolwiek innym kraju. On wie, że „pracuje dla ogółu“, żąda więc, aby ten ogół go sowicie opłacał. Widząc zaś, że z pracy swych rąk otrzymuje „tylko“ to, czego do życia potrzebuje, nie znajduje on upodobania w swym nowym położeniu i podnosi z tego powodu rozmaite skargi. Ale co najgorsza, i z tego doświadczenia nie wyciągamy jedynie racjonalnej konsekwencji. Znajdują się nawet w Palestynie tacy, którzy z całą skwapliwością starają się powiększyć liczbę robotników pochodzących nie z Palestyny samej, lecz skądinąd tak że kiedyś będziemy może świadkami nowego zjawiska: kwestyi roboczej — tam, gdzie jeszcze nawet nie ma terenu dla niej. Niedawno temu powstała między syonistami, myśl osiedlenia tych robotników w charakterze kolonistów i w tym celu rozpoczęto zbieranie datków. Zdawało się zrazu, że teraz dopiero wstąpiono na prawdziwą, prowadzącą do celu drogę. Zdawało się, iż wkrótce zostanie zebrana pokaźna suma i że przez osiedlenie stosownie dobranej ilości robotników będzie można założyć pierwszą kolonię wzorową. Niestety i ta myśl także została wypaczona... Zebrane pieniądze rozdano jako wsparcia między wszystkich bez wyjątku robotników!

Zwykle — jeżeli widzimy, że na każdym kroku brak nam sił i że z tego powodu sprawa nasza nie postępuje naprzód, odpowiadamy na to, w ten sposób, że przyszłe pokolenie będzie lepsze i że ono wszystko naprawi. Rozumowanie to jest niezawodnie słusznem. Ale za to nie ulega też wątpliwości, że chcąc właśnie umożliwić taką poprawę stosunków — musimy pierwwej wszelkich dołożyć starań, by generacya przyszła była zdolną pracować w tym kierunku podjąć. Tak tedy wychowanie młodzieży w sposób naszym dążeniom odpowiadający powinno być głównem naszym zadaniem. Tymczasem w Palestynie znajdują się dwa rodzaje szkół. Jedne założone przez żydów, pochodzących z Zachodu jeszcze przed nastaniem ruchu syońskiego, główną przywiązując wagę do języków europejskich i wykształcenia ogólnego, pod względem judaistyki zaś nie przewyższają wcale tego rodzaju szkół istniejących w Europie. Drugie — założone już przez syonistów, zwłaszcza w koloniach mają język hebrajski jako wykładowy, a głównie starają się o wprowadzenie tego języka jako języka towarzyskiego. Zdaleka brzmi to bardzo ładnie. Ale kto zbliższy przysłuchiwał się, jak nauczyciele i uczniowie silą się, aby wyrazić w języku hebrajskim swe myśli i pojęcia dla których nieraz słów w tym języku nie ma ten przyzna, że w ten sposób prowadzona nauka nie zdoła w sercu mówiącego

lub słuchającego wzbudzić miłości i przywiązania do tego języka. Jeżeli dalej zważymy, że i brak stosownych książek w języku hebrajskim wielkie sprawia trudności, że wskutek tego braku uczniowie dowiadują się tylko o tem, co im nauczyciel podaje to przyjdziemy niewątpliwie do przekonania że całe wykształcenie opuszczających owe szkoły uczniów stanowi pewien zasób słów hebrajskich i drobne okruszyny z rozmaitych gałęzi wiedzy. Dlatego też notujemy tu jako dalszą zasadę: Narodowe wykształcenie młodzieży naszej tak w Palestynie, jakoteż i wszędzie indziej powinno obejmować dokładną znajomość języka hebrajskiego i piśmiennictwa żydowskiego, jak nieminiej ogólne gałęzie wiedzy. O znajomość języka i piśmiennictwa starać się trzeba tylko w taki sposób aby wzbudzić w sercu młodzieży bezgraniczne przywiązanie do własnego języka i ojczyzny, aby wzaudzić w niej chęć do pracy narodowej i dążenie do odrodzenia. O ile zaś chodzi o wiedzę ogólną — to na razie można posługiwać się jeszcze jako językiem wykładowym którymkolwiek europejskim językiem.

Oto są błędy jakie spotykać się dają w dotychczasowej działalności syonistów w Palestynie. Aby złe naprawić musimy ściśle przestrzegać zasady, że nie należy dalej powiększać ilości kolonii, lecz główny nacisk powinniśmy kłaść na jakość naszej pracy. Dalej powinniśmy się starać aby bracia nasi na Zachodzie, szczególnie w Anglii założyli rodzaj naczelnego komitetu wykonawczego, któryby miał kierować całą kolonizacją. Komitet ten zamianowałby komisję z siedzibą w Palestynie samej celem zakupu ziemi i zapobieżenia dotychczasowym błędem. Zakupioną ziemię rozdano by między najzdolniejszych robotników, którzy by przez kilka lat na koszt komitetu je uprawiali. Dopiero potem należałoby określić sposób, w jaki ziemia ta z biegiem czasu przejść miałaby w posiadanie kolonistów. Rozumie się samo przez się, że komitet musiałby się przedewszystkiem postarać o pozwolenie rządu tureckiego, aby w danym razie nie był krępowany w swych czynnościach. W ten sposób zaradziłoby się wszystkiemu. Konkurencya i spekulacya nie miałyby już więcej miejsca. Ubożsi robotnicy wiedzieliby, że przy pilnej i sumiennej pracy dojdą wkrótce do posiadania własnej ziemi. I tak mielibyśmy po nplywie kilku lub kilkunastu lat w Palestynie pokaźną liczbę naszych braci: nie tłum biedaków, nie zdolny do niczego, lecz ludzi zdrowych fizycznie i duchowo żyjących z pracy rąk w spokoju i stosunkach normalnych. Oto dla syonistów żądających „czynów“ wdzięczne pole do pracy. Ale jeszcze więcej mogą oni zdziałać pod względem moralnym. Poznanie prawdziwego stanu rzeczy i środków potrzebnych do racjonalnej pracy jest już potężnym krokiem naprzód. Obowiązkiem syonistów jest zatem: szerzyć te wiadomości między ludem nie tać niczegokolwiek, byśmy wiedzieli, co mamy a czego nam jeszcze brak.

Dwa razy zwiędzał autor Palestynę. Każdym razem odwiedził naturalnie także grozy świątyni jerozolimskiej. Zastał tam wielką ilość naszych braci, tonących w modlitwie i płaczem. Blade ich twarze, dziwne, nieswojskie ruchy i całe ich zachowanie się tworzy niejako pendant do straszego widoku ruin. — Szczątki te — to świadek upadku naszej ojczyzny, a ludzie ci bladzi — to świadkowie upadku narodu! Który z tych upadków jest większy i boleśniejszy? — Autor oświadcza, że gdyby był Jehudą Halewym, zacząłby swoje pieśni żałobne nie słowem „Zion“ ale słowem „Izrael“ ...

D. n.  
Dawid Schreiber.

## Korespondencye.

Kraków w październiku 1895.

Z okazji pobytu Dr. Salza, Dr. Zippera i Dr. Kornhäusera odbyło się 22. września b. r. liczne zebranie syonistów w tutejszym „Libanonie“. P. Dr. Zipper wygłosił odczyt o dziejach ruchu naszego w Galicyi. Po odczycie zabrali głos pp. Dr. Salz i Dr. Kornhäuser, tudzież niektórzy członkowie „Libanonu“. Wieczór ten przekonał nas, że bez pomocy kierownictwa partii „Libanon“ rozwinąć się nie zdoła. — Charakterystycznym jest, że w przeddzień wyboru posłów na sejm krajowy na bardzo liczne zgromadzenie żydowskich wyborców postawiono kandydaturę żyda p. Dr. Leona Horowitza prezesa Zboru izraelskiego. Do komitetu mającego wybór ten przeprowadzić, wszedł między innymi nasz zwolennik p. Dr. R. Frühling. Ze względu jednak na rozmaite przyczyny p. Dr. Horowitz kandydatury nie przyjął. Fakt ten notujemy dlatego ponieważ nigdy o tem nawet nie marzyliśmy, by w Krakowie żydzi tak wczesnie o sobie myśleć zaczęli.

S. P.

Sambor w październiku 1895.

Dnia 8. bm. odbyło się w stowarzyszeniu naszym drugie zwyczajne walne zgromadzenie. Po udzieleniu absolutoryum astępującemu wybrano wydział nowy, do którego weszli pp. Aron Laden, jako przewodniczący, Jakób Menkes, jako zastępca przewodn. Leon Finsterbusch, jako sekretarz I, Salamon Tiger, jako sekretarz II, Jakób Berger, jako skarbnik. Do Wydziału wybrano prócz tego pp. Altera Beera, Leona Krämera, Benjamina Latkego, Wolfę Freundla, Nuchimę Holzmannę i Dawida Eckerta; do komisji kontrolującej zaś pp. Jakóba Türkla, Leona Reicha i Azriela Grossa.

Po nowym wydziale spodziewamy się, że popchnie sprawę naszą o poważny krok naprzód. Rozpoczęto już przygotowania do obchodu Machabeuszowskiego. W listopadzie rozpoczyna się odczyty i dyskusye.

R.

Bolechów w październiku 1895.

Pierwsze walne zgromadzenie stowarzyszenia „Tikwath Israel“ w Bolechowie odbyło się 8. b. m. Po odczytaniu statutu



przystąpiono do wyboru Wydziału, do którego weszli pp.: Dr. Nazon Fichner jako przew., Izak Goldschlag jako zast. przew., Harman Rosenberg jako sekretarz, Eisig Kudisch jako skarbnik, Nehemiasz Lothringer jako adm., i Wolf Hskreis jako zawiadowca księgozbioru. Stowarzyszenie nasze liczy już obecnie około 40 członków; liczba, jak na nasze stosunki wcale pokaźna. Towarzystwo roknie najlepsze nadzieje.

R.

## KRONIKA.

List br. Hirscha wystosowany do lwowskiego komitetu dobroczynności w języku niemieckim — opiewa w tłumaczeniu dosłownem, jak następuje:

„Stanowni Panowie! Działalność moja w interesie ubogich galicyjskich współwyznawców była zawsze kierowana chęcią podniesienia ich niskiego stopnia rozwoju i ulagodzenia smutnego ich położenia przez umożliwienie im zdrowego i stopniowego postępu. Jak Panom wiadomo — przy ustanowieniu galicyjskiej fundacji (Mowa tu o fundacji szkolnej. Przyp. Red.) miałem przed oczyma dzieło kultury, przy którego pomocy pokolenie dorastające ma być z ciemnoty wyrwane (der Verkommenheit entrissen) a przez pojedynczą nowoczesną naukę wychowane do miłości pracy. Powietrze i światło muszą wnikać w prastare ghetto, aby jego mieszkańcy zdolnymi się stali do bytu takiego, jaki jest godnym człowieka. To uważałem i uważam za jedyny środek do poprawienia obecnych stosunków.

W tym kierunku dziś z zadowoleniem konstatuję, że pewne — jakkolwiek skromne — rezultaty już zostały osiągnięte. Jednak z informacji, które otrzymałem, okazuje się, że główna trudność dalszego rozszerzenia błogiej działalności szkoły leży w tem, że znaczna liczba dzieci z braku odzieży i pożywienia do szkoły nie może uczęszczać. Uznali to w zupełności członkowie kuratorji fundacji galicyjskiej, to też w pewnej mierze obracane bywają fundusze stojące kuratorji do dyspozycji — na usunięcie tego niedostatku. Lecz środki rozporządzalne — wobec znacznej liczby ubogiej ludności — okazują się niedostatecznymi.

Stosunki te były przedmiotem mojej rozważki w tym kierunku, czy też może nie spłynie stąd więcej dobrego, jeśli młodzieży, która wszak oznacza: przyszłość i postęp, dopomogę i jeśli w tym celu także moją akcyę dobroczynną skieruję wyłącznie w interesie tej młodzieży.

Wiem ja, że i działalność moich galicyjskich biur dobroczynności — lubo w innym kierunku — wiele sprawiła dobrego; jednak stoję przed pytaniem, jakby — z mego osobistego stanowiska — najwięcej zdziałać dobrego? Tu wyznaję otwarcie że w głębi mego uczucia odzywa się jakiś głos za młodzieżą.

Jest tedy moim zamiarem, biura dobroczynności we Lwowie i w Krakowie zwinąć (Biuro dobroczynności w Peszcie istnieje nadal Przyp. Red.) a sum które im stały do dyspozycji — użyć na odzienie i pożywienie dla ubogiej dziatwy szkolnej, aby w ten sposób uczęszczanie do szkół umożliwić coraz to szerszym kołom.

Przez to postanowienie stworzę ponoś dla przyszłości naszych ubogich współwyznawców w daleko silniejszą podstawę, aniżeli przez chwilową pomoc w poszczególnych wypadkach.

Po tem otwartem przedstawieniu moich intencji powtarzam, że to moje po dokładnej rozważce powzięte postanowienie wypłynęło li tylko z dążności przyczynienia się do dobra i szczęścia naszych współwyznawców, przyczem atoli nie zapoznaję, ile dobrego Wy moi Panowie przez cały szereg lat Swemi gorliwemi i bezinteresownemi staraniami uczyniliście.

Porostaje jeszcze tylko złożyć Panom gorące podziękowanie; czyniąc to jestem przekonany, że podzielicie Panowie moje zapatrywanie, iż powyższe postanowienie niemało się przyczyni do dobra naszych współwyznawców.

Stowarzyszenie „Jeschurun“ w Suczawie już się ukończtuowało. Celem jego jest: pielęgnowanie świadomości narodowej między żydami, rozpowszechnianie znajomości historii żydowskiej, piśmiennictwa judaistycznego i języka hebrajskiego, wreszcie wspieranie kolonizacji Palestyny. Stowarzyszenie liczy już 60 członków. Na czele stoi rabin Dr. Abraham Loewy.

Wedle ostatniego spisu ludności przypada w Austrii na każde 1000 osób w. m.

280	osób	w	wieku	do	lat	10
226	"	"	"	od	lat	11 do 20 lat
171	"	"	"	"	"	21 " 30 "
122	"	"	"	"	"	31 " 40 "
93	"	"	"	"	"	41 " 50 "
62	"	"	"	"	"	51 " 60 "
33	"	"	"	"	"	61 " 70 "
14	"	"	"	"	"	ponad 70

Przyjmując wiek od 20 do 60 lat, jako właściwy okres, w którym człowiek zdolny jest do pracy — znajdujemy, że na 1000 żydów przypada tylko 449 osób zdolnych do pracy. Wliczając zaś żydów do ogółu ludności, otrzymujemy, że na 1000 osób w ogóle jest 475 zdolnych do pracy.

Nie pomyślnie stosunki żydów pod względem gospodarczym znajdują swe uzasadnienie między innemi także w anormalnem ugrupowaniu poszczególnych kategorii wieku, gdyż nie ulega wątpliwości, że zbyt znaczna ilość osób w pierwszej (do 20 lat) i ostatniej kategorii (ponad 60 lat) pociąga za sobą zwiększenie potrzeb codziennych w kategorii średniej (20 do 60 lat). Ta ostatnia bowiem kategoria zniewolona jest pracować nie tylko na utrzymanie swoje własne, lecz także na utrzymanie dwóch innych.

W odpowiedzi na uchwałę grackiej rady miejskiej, (że nie należy wynajmować żydom domów i sklepów należących do gminy) uchwalili kupcy żydowscy, którzy handlują wełną i odzieżą, we Wieluń, Bernie i Reichenbergu, tak długo nie wchodzić w żadne stosunki handlowe z fabrykantami grackimi, aż sławetna uchwała rady miejskiej nie zostanie cofniętą.

Anti-antisemickie pismo „Freies Blatt“ umieściło onegdaj list magnata węgierskiego, hrabiego Mikołaja Bethlena, umieszczony w swoim czasie w czasopiśmie: „Diplomatische Wochenschrift“ a zawierający gorącą obronę żydów przed napastami „Vaterlandu“.

List ten pochołzi jednak . jeszcze z r. 1870. Dziś stanowi on może chyba dowód na to, jak węgry o żydach — kiedyś myśleli.

Węgierska ustawa o ślubach cywilnych weszła w życie 1. października 1895.

Charakterystyczne dady. Madiaryzowanie nazwisk przybiera na Węgrzech coraz większe rozmiary. Na 722 wypadków w r. 1891 wynosił udział żydów 433. W r. 1892 było wypadków 781; udział żydów wynosi 468. W roku 1893 — 888; udział żydów 502. W r. 1814 — 868; udział żydów 526.

Józef Halevy, profesor uniwersytetu paryskiego — wystosował po powrocie z ziemi świętej do Ben Jehudy list, w którym z uznaniem wyraża się o postępach w nauce jakie u dzieci uczęszczających do szkoły w Jaffie osobiście skonstatował. Odnosić się to ma w pierwszym rzędzie do nauki języka hebrajskiego.

W królestwie duńskiem żyje żydów 4700 (0.188% ogółu ludności). W roku 1860 stanowili tam żydzi 0.263% ogółu ludności.

Słynne dzieło rabina Strelitza i Dra Hamburgera: „Real-Encyclopaedie für Bibel und Talmud“ wychodzi w drogiem wydaniu zerzytami w objętości po 10 arkuszy. Cena zeszytu 3 marki.

Ludność żydowska w Warszawie wzrasta coraz bardziej przez imigracyę z gubernij rosyjskich. W mieście tem istnieją dwie synagogi główne i znaczna ilość prywatnych domów modlitwy. Obecnie ma powstać synagoga trzecia.

Z Petersburga donoszą, że żydowskie kolonie rolnicze w guberniach: Cherowskiej i Jekaterynosławskiej, które dotychczas podlegały Ministerstwu dla spraw wewnętrznych i z tego powodu wystawione były na wszelakiego rodzaju upośledzenia, przydzielone być mają Ministerstwu rolnictwa. Koloniści żydowscy uzyskają w ten sposób prawo brania w dzierżawę gruntów rządowych i zostaną w ogóle uwolnieni od licznych ograniczeń prawnych.

Izba handlowa w Niżnym Nowogrodzie uchwaliła dopuścić żydów do udziału w wystawie, która w roku 1896 ma się odbyć w Niższym Nowogrodzie. Uchwałę tę umotywowano tem, że rosyjski stan kupiecki przeświadczony jest o rzetelności żydów i dobroczynnym ich wpływie na rozwój handlu i przemysłu. Ministerstwo dla spraw wewnętrznych zatwierdziło w całości wzmiankowaną uchwałę.

Rosyjskie Towarzystwo ku wspieraniu kolonizacji palestyńskiej liczyło w roku 1892 (w trzecim roku swego istnienia) 2724 w r. 1893 już 3479 a w r. 1894 — 3886 członków. W r. 1892 wynosiły dochody stowarzyszenia 26445 rs. w r. 1893 już 40280 rs. a w r. 1894 — 42823 rs.

Z cyfr tych okazuje się, że myśl palestyńska rozwija się znakomicie wśród żydostwa rosyjskiego, zwłaszcza jeśli się zważy, że w akcji tej uczestniczyło w roku 1893 miast 136 a w roku 1894 już 165 i że



w znaczniejszej części miast ruch ten dotychczas prawie wcale jeszcze nie jest znany.

Przegląd Wszechpolski przytacza następującą charakterystykę żydowskiej młodzieży akademickiej pochodzącej z gubernij rosyjskich a uczęszczającej na uniwersytet w Warszawie:

„Jest to najwstrętniejszy element pośród żywiu obcego na uniwersytecie warszawskim, element, do którego odrazę (czuje nawet władza, a który popiera jedynie dla celów „wyższych“.

W warszawskim uniwersytecie, zarówno jak i we wszystkich uniwersytetach rosyjskich, według prawa, powinna być stosowana ustawa procentowa, na mocy której żydzi, przyjmowani do uniwersytetu, nie mogą stanowić więcej, jak 5% ogólnej liczby wstępujących. Otóż ustawę tę samowolnie omija Apuchtin, gdy idzie o żydów, używających języka rosyjskiego, a stosuje ją nader ściśle do urodzonych w Królestwie izraelitów. Żydzi, którzy występują w Warszawie jako „Ruskie litowcy“ posiadający wszystkie ujemne cechy szczepu semickiego jako to: arrogancję, posuniętą do najwyższego stopnia i egoizm, a przy tem zbrojni w poważny zasób służalczej uległości dla władz, niezdolni do najmniejszego oporu i nie solidaryzujący się nigdy z ogółem, stanowią poważny zastęp pośród studentów medycyny. Oni to, dzięki poparciu ze strony swoich polskich współwyznawców są tym klinem, który rozszepia ogół studentów Polaków na dwa obozy, anti- i filo semicki, skądinąd zgodne zupełnie i ręka w rękę idące w sprawach natury politycznej“.

Rabin kowieński Izaak Elchanan Spector wydał i w tym roku zakaz używania ethrogim greckich.

W Egipcie postanowił rząd zbudować telegraf morski z Suez do położonego u stóp góry Synaj — portu El Tors. Roboty rozpoczyna się już w najbliższej przyszłości. Koszta tego połączenia wynosić będą około 42000 marek.

O kolonizacji argentyńskiej pisze warszawski „Przegląd tygodniowy“, co następuje:

„Ogłaszana jako deska zbawienia emigracya żydów do Argentyny została wstrzymana a czynne w Rosyi komitety emigracyjne otrzymały kierunek jedynie wywiadowczy. Zapytany w tej sprawie br. Hirsch oświadczył, iż nie cofa się przed całkowitem wykonaniem swego planu; przeciwnie zakupił nowe przestrzenie dla kolonij żydowskich w Argentynie, ale wysyłka i osiedlenie emigrantów z Rosyi musiały być wstrzymane skutkiem zbyt masowego ich napływu na nieurządzone przestrzenie i skutkiem wynikających stąd nieporządków oraz sporów z zarządami kolonii“.

Tak też ma się rzecz istotnie. Dzienniki przepełnione są korespondencyami rozwodzącymi skargi i żale na lokalną administracyą. Nieskończone są utyskiwania dawniej osiadłych kolonistów na zarząd ustanowiony przez br. Hirscha. Pretensye te dotyczą głównie: braku kontraktów określających stosunek osadnika do administracyi i samowoli zarządów w rozporządzaniu osobą i mieniem kolonisty. Osadnicy nie wiedzą dotychczas, czy są wła-

ścicielami uprawianych w pocie czoła części gruntów, czy też tylko dzierżawcami a ewent pod jakimi warunkami. Żądanie kontraktów ze strony kolonistów było tak ogólne, iż przyszło nawet w niektórych osadach do poważnych zamieszek“.

„Zarząd kolonii ogranicza osadników w zbycie ich płodów; ten ostatni bowiem musi się odbywać za pośrednictwem agentów administracyi wrzekomo celem potrącenia należności za ziemię i kosztów osadnictwa. Administracya dąży do bezwzględnej wyzyskania tych sum, osadnicy pragną, aby one były proporcjonalne do każdorocznych zbiorów“.

„Administracya ogranicza osadników w najmie robotników, zmuszając ich do osobistej pracy i nie uwzględniając żadnych zgód okoliczności. Potrzebne towary i narzędzia mogą być nabywane tylko w składach zarządu. Wreszcie koszta administracyi przypadające na osadników są tak wysokie, iż stają się trudnem do zniesienia brzemieniem“.

Dla dopełnienia obrazu wypadu nadmienić że zarząd wymierza osadnikom w razie potrzeby.. kary cielesne.

Z Rosyi donoszą, że ministerstwo dla spraw wewnętrznych zamierza: 1. żydów uwolnić od obowiązku opłacania dotkliwego „podatku korobocznego“ (od mięsa); 2. wdowom po żydach, którzy posiadali wyższe wykształcenie, zezwolić na pobyt we wszystkich prowincjach.

## Od Administracyi.

Potwierdzamy odbiór przedpłaty szan. abonentom:

Za pół roku: Wni Pfeffer Herman, Fränkel Saul, Garfunkel Henryk, Szanowne „Ognisko“, Kawiarnia Czecha, Koch D., Dr. Menkes.

Za kwartał: Wni Inslicht Leib, Herz R., Spira B. N., Bienstock Mojżesz, Müller Ernestyna, Zeller Samuel, Löwenheck J., Fischer Em, Drowa Landanowa, Eck Mojżesz, Tieger D. H., Hausmann Aleks, Freudmann Henryk, Korngold D, Chajes Sal, Lurie M., Mieses S.

Na fund. zapasowy Silberstein E. 1 zł.

## D a t k i.

Na fundusz partyjny: Składka po odczycie p. Dra Zippera w stow. „Libanon“ w Krakowie (przez p. Pastora) 1 zł. 71 ct, Wni Mojżesz Bienstock 10 ct., Spira B. N. 30 ct. przez p. Wahrhaftigera: Wni Silberman Arnold 1 zł., Mühlbauer M. 20 ct., Rappaportówna Paula 20 ct. razem 2 zł., Rosengarten Izidor 10 ct. Eitelberg S. 55 ct.

Na fundusz rozszerzenia „Przyszłości“ Wni Rosengarten Juliusz 10 ct., Hausmann Aleks. 10 ct., Koch Dawid 10 ct., Segall N. 10 ct. Maiz Dawid 10 ct. Rosengarten Izidor

10 ct., Reiss Ignacy 10 ct., Ewinger M. 10 ct., Katz J. 10 ct., Dr. Zipper G. 20 ct., Stand K. 30 ct., Horowitz Jakób 10 ct., Sprecher Maks 20 ct., Kotkis A. 10 ct. Mansch Ludwik 1 zł. razem 2:80



## OGŁOSZENIA.

Marya Freudenheimówna

Dr. Jakób Arzt

c. i k. lekarz pułkowy

Przemysł.

ZARĘCZENI.

Salomea Zipperówna

Adolf Rothmann

L w ó w.

Zaręczeni.

## מקו כרלי שלם ומפרט

לשון עברית

מאת א. בן-יהודה (עורך „הצבי“)

יצא בארבע חוברות לשנה ומחיר כל חוברת 2 פר. 1 פר. ; מחיר חצי החוברת 1 פרנק — 50 קר. האדרסה להמחר:

E. Ben Jehuda, Jerusalem

Znana od lat wielu c. k. uprzywilejowana rafinerya spirytusu zaopatrzona w najlepsze aparaty rektyfikacyjne najnowszego systemu

Fabryka rumu, likierów i octu  
Juliusza Mikolascha następców we Lwowie

Jakób Sprecher i Spółka

poleca stare polskie mocne wódki, przednie rosolisy, likiery, rumy prawdziwe z jamajki jakoteż i najlepszej jakości krajowe specyjały jak: Narodówka, Dziennik, Szczutek, Karpatówka, Djabel, Pomarańczowa niesłodzona, Ratafia, Dereniówka, Owocówka i t. d., wódki uprzyw. i jedynie prawdziwe, jeżeli z naszej fabryki sprowadzone. — Jedyną źródło dla pp aptekarzy i do pobierania Alkoholu absol. i najczystszej spirytusu do celów leczniczych, wolnego od podatków i już opodatkowanego. — Prawdziwy wyskok octowy, najświeższy, zdrowiu nie szkodliwy, gdyż nie wyrabiany z esencji octowej.

Skład dla miasta Lwowa:

ulica Kopernika liczba 9.